

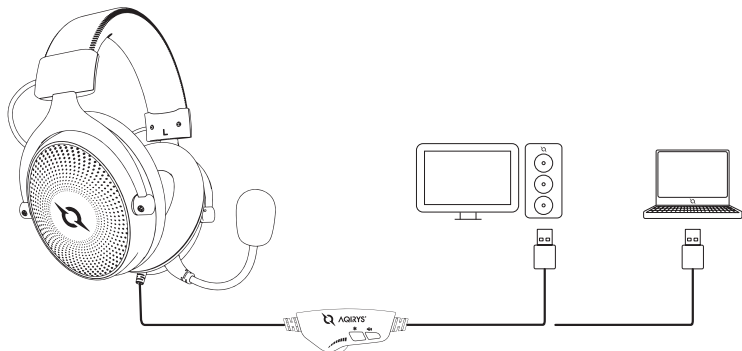
CARINA

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN



1. PC/Laptop via USB Sound Card



Insert the headset's USB into your PC or Laptop.

Introduceți USB-ul castilor in PC sau Laptop.

Insérez l'USB du casque dans votre PC ou portable.

Stecken Sie den USB des Kopfhörers in Ihren PC oder Laptop.

Inserire l'USB delle cuffie nel PC o laptop.

Zasuňte USB konektor sluchátek do počítače nebo notebooku.

Zasuňte USB konektor sluchadiel do počítača alebo notebooku.

Umetnite USB priključak za slušalice u računar ili laptop.

Εισάγετε το USB των ακουστικών στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας.

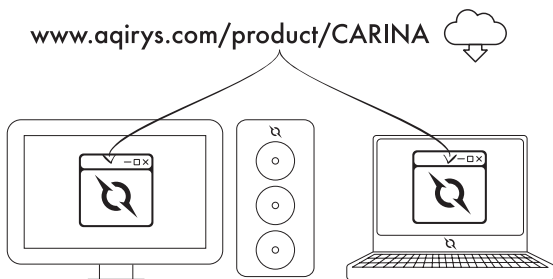
Поставете USB на слушалките във вашия компютър или лаптоп.

Włóż USB słuchawek do komputera lub laptopa.

Helyezze a fejhallgató USB-csatlakozóját a számítógépre vagy laptopba.



2. Mobile/Console via TRRS Audio Jack



Download the software driver (available here: www.aqirys.com/product/CARINA) > Unpack and install > Use the sound software to fine-tune your audio preferences.

Descarcati driver-ul audio (disponibil aici: www.aqirys.com/product/CARINA) > Dezarhivati si instalati > Utilizati software-ul instalat pentru configurarea detaliata a preferintelor audio.

Téléchargez le pilote audio (disponible ici : www.aqirys.com/product/CARINA) > Décompresser et installer > Utiliser le logiciel installé pour la configuration détaillée de vos préférences audio.

Laden Sie den Audiotreiber herunter (hier verfügbar: www.aqirys.com/product/CARINA) > Entpacken und installieren Sie ihn > Verwenden Sie die installierte Software, um Ihre Audioeinstellungen im Detail einzurichten.

Scaricare il driver audio (disponibile qui: www.aqirys.com/product/CARINA) > Decomprimere e installare > Utilizzare il software installato per la configurazione dettagliata delle preferenze audio.

Stáhnete zvukový ovladač (k dispozíci zde: www.aqirys.com/product/CARINA) > Vytáhnejte z archívu a nainstalujte > Použijte nainstalovaný software pro podrobnou konfiguraci zvukových preferencí.

Stiahnete zvukový ovládač (k dispozíci tu: www.aqirys.com/product/CARINA) > Vytáhnejte z archívu a nainstalujte > Použijte nainstalovaný softvér pre podrobnú konfiguráciu zvukových preferencií.

Preuzmite audio drajver (dostupan ovde: www.aqirys.com/product/CARINA) > Izvadite iz arhive i instalirajte > Upotrebite instalirani softver za detaljno podešavanje audio zahteva.

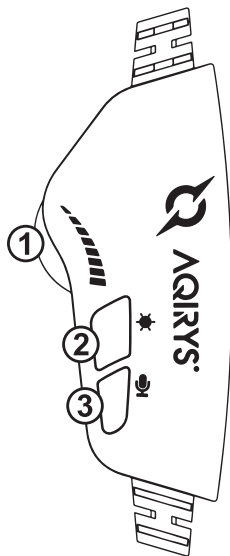
Κάντε λήψη του οδηγού ήχου (διαθέσιμος εδώ: www.aqirys.com/product/CARINA) > Κάντε αποσυμπίεση και εγκατάσταση > Χρησιμοποιήστε το εγκατεστημένο λογισμικό για την λεπτομερή διαμόρφωση των προτιμήσεων ήχου.

Изгледете аудио драйвър (наличен тук: www.aqirys.com/product/CARINA) > Деархивирайте и инсталирайте > Използвайте инсталирания софтуер за детайлираната конфигурация на аудио предпочитания.

Pobierz sterownik audio (dostępny tutaj: www.aqirys.com/product/CARINA) > Rozpakuj i zainstaluj > Użyj zainstalowanego oprogramowania, aby szczegółowo skonfigurować swoje preferencje audio.

Töltse le az audio illesztőprogramot (innen letölthető: www.aqirys.com/product/CARINA) > Nyissa meg és telepítse > Használja a telepített szoftvert a részletes egyéni hangbeállításokhoz.

3. Remote



RO

1. Rotita Volum
2. Buton Iluminare On/Off
3. Buton Microfon On/Off

EN

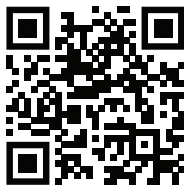
1. Volume Wheel
2. Backlight Button On/Off
3. Microphone Button On/Off

RO Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.



- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/UE))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anulara garantiei si pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este un sigur, conform cu cerintele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/UE))
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Utilizarea simbolului WEEE (poubele taioata cu un X) indica faptul ca echipamentele electrice si electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea selectiva ajuta la reciclarea materialelor si componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informatii detaliate privind reciclarea, va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- L'utilisation du symbole WEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/UE))
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgehobene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Le riparatōri non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetto la direttiva EMC (2014/30 / UE))
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetto la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questo attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.

- Neoprávnené opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/UE))
- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnici RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Použití symbolu WEEE (odpadkový kôš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zařízení z vnitřku balení jsou vhodné k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpad, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomůže recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/UE)).
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomôže recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

- Neavizirane popravke ili otkrivanje proizvodiva vode do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštu direktivu EMC (2014/30/UE)).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/UE)).
- Upravljanje simbolu WEEE (kanta isprekrižena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektroničke opreme iz ambalaza mogu biti reciklirani. Kada višite reciklažu otpada na odgovarajući način štite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklaži materijala i komponentu upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.

- Μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή αποσυναρμολογήσεις του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συμπεριφέρμενα την οδηγία EMC (2014/30/ΕΥ))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συμμορφούμενα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/ΕΥ)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (επισκευασμένο κάδο απορριμμάτων με ένα Χ) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδοτικό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή της τοπικής αρχής.

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Produkt je samo eden brojnik, v sodelovanju s iznajmljivanjem na ES. (Sklada razporedjenjia na Direktivata EMC (2014/30/EC))
- Tozi produkt e proizveden v sodelovanje s evropskimi standardi RoHS. (Sodelovanje s Direktivata EMC (2015/863/EC))
- Obvladovanje na simbolu WEEE (zakrpana s X kofa za odpadki) pomena fakta, ne elektronske in elektronske ustrujstva v opakovka mogat da se reciklirajot. Pri nadledno recikliranje, opazvate okolnata sreda. Razdelnoto sbranje na odpadnitate pomaga za recikliranje na upotrebnitate materijali i sistvavi za izrabotvane na tova ustrujstvo. Za podrobni informacii otnosno recikliranje, molim vi da se svrjete s prodavca na ustrujstvo ili mestne vlasti.

- Nieautorizowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzaga dyrektywę EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiadanie dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Užitie symbolu WEEE (koš na smetki s X) naznačuje, že spraz elektrické a elektronické ustrójstvo v opakovka mogat da se reciklirajot. Pri nadledno recikliranje, opazvate okolnata sreda. Razdelnoto sbranje na odpadnitate pomaga za recikliranje na upotrebnitate materijali i sistvavi za izrabotvane na tova ustrujstvo. Za podrobni informacii otnosno recikliranje, molim vi da se svrjete s prodavca na ustrujstvo ili mestne vlasti.

- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészeinek való bontása a garancia éltetését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézhetheti.
- A termék biztonságos, egyértelműen EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normáinak megfelelő. (RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kukor szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektronos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelektív hulladékgyűjtés hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.